

Centro de pesaje 920i®

Pesaje agrícola

Manual de uso



RICE LAKE®
WEIGHING SYSTEMS

9 septiembre 2025

N.º de ref. 231992 es-ES Rev. N

© Rice Lake Weighing Systems. Todos los derechos reservados.

Rice Lake Weighing Systems® es una marca comercial registrada de Rice Lake Weighing Systems.

Todas las demás marcas o nombres de producto que aparecen en esta publicación son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas.

Toda la información que aparece en este documento a fecha de su publicación es completa y fidedigna según nuestros conocimientos. Rice Lake Weighing Systems se reserva el derecho a modificar la tecnología, las características, las especificaciones y el diseño del equipo sin previo aviso.

La versión más reciente de esta publicación, el software, el firmware y cualesquiera otras actualizaciones de productos están disponibles en nuestro sitio web:

www.ricelake.com

Historial de revisión

En esta sección se realiza un seguimiento y se describen las revisiones del manual para dar a conocer las actualizaciones más importantes.

Revisión	Fecha	Descripción
J	27 de marzo de 2024	Historial de revisiones establecido; piezas de repuesto actualizadas
K	13 de mayo de 2023	Especificaciones actualizadas
L	23 de agosto de 2024	Piezas de repuesto actualizadas
M	27 de agosto de 2025	Sección de tique de informe resumido actualizado
N	9 de septiembre de 2025	Ejemplos actualizados de tique y sección de verificación del recuento de cabezales

Tabla i. Historial de letra de revisión

Índice

1.0	Introducción	5
1.1	Cumplimiento de las normas de la FCC	7
1.2	Etiquetas importantes	8
1.2.1	Etiquetas de seguridad	8
1.2.2	Etiquetas adhesivas no relacionadas con la seguridad	9
1.3	Descripción general	10
1.4	Panel frontal.	11
1.4.1	Funciones del teclado	11
1.4.2	Anunciadores	12
1.4.3	Teclas programables	12
1.5	Configuración del visor	14
1.5.1	Fecha y hora	14
1.6	Montaje en la báscula para animales	15
2.0	Funcionamiento	17
2.1	Pesaje de varios animales.	17
2.1.1	Impresión del tique de pesaje	18
2.1.2	Reimpresión del último tique	18
2.1.3	Tique de informe resumido	19
2.1.4	Shrink (Contracción)	19
2.2	Pesaje de un solo animal.	20
2.3	Verificar el recuento de animales.	20
2.3.1	Función desactivada (OFF)	20
2.3.2	Función activada (ON)	20
3.0	Configuración	21
3.1	Base de datos y libros de trabajo almacenados	21
3.2	Modo de configuración.	22
3.3	Puesta a cero del inclinómetro.	22
3.4	Unidad flash USB.	23
3.4.1	Carga de archivos de configuración y bases de datos	23
3.4.2	Carga de archivos de bases de datos	24
3.5	Guardar archivos de configuración y bases de datos	25
4.0	Calibración mediante el panel frontal	26
5.0	Apéndice	28
5.1	Piezas de repuesto	28
5.2	Lista del juego de piezas	31
5.3	Dimensiones del centro de pesaje.	34
5.4	Calendario de mantenimiento	35
5.4.1	Comprobación del interruptor de nivel.	35
5.5	Tabla de solución de problemas	36
6.0	Especificaciones	39



Rice Lake ofrece siempre vídeos gratuitos de formación en web sobre un conjunto creciente de temas relacionados con los productos. Visite www.ricelake.com/webinars

1.0 Introducción

El centro de pesaje 920i se puede instalar en la mayoría de las básculas para animales de Rice Lake Weighing Systems. Este sistema está fabricado con componentes de primera calidad y diseñado con la última tecnología para proporcionar unas prestaciones y una fiabilidad sin igual durante muchos años.

Este manual proporciona instrucciones de funcionamiento e información de configuración para el centro de pesaje 920i.



Puede encontrar manuales y otros recursos en el sitio web de Rice Lake Weighing Systems www.ricelake.com

Puede encontrar información sobre la garantía en el sitio web, en www.ricelake.com/warranties

Definiciones de seguridad:



PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, en caso de no evitarse, causará lesiones graves o la muerte. Incluye los peligros que quedan expuestos cuando se retiran las protecciones.



ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o la muerte. Incluye los peligros que quedan expuestos cuando se retiran las protecciones.

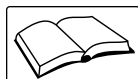


PRECAUCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, en caso de no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas.



IMPORTANTE: Indica información sobre procedimientos que, en caso de no respetarse, podrían producir daños en el equipo o corrupción y pérdida de datos.

Seguridad general



No opere ni trabaje con este equipo a menos que haya leído este manual y haya comprendido todas las instrucciones. Para obtener más ejemplares de los manuales, póngase en contacto con un distribuidor de Rice Lake Weighing Systems.



ADVERTENCIA

No prestar atención puede provocar lesiones graves o la muerte.

No permita que menores de edad (niños) o personas no cualificadas utilicen esta unidad.

No utilice el equipo sin todos los blindajes y protectores debidamente colocados.

No utilice el equipo para fines distintos del pesaje.

No introduzca los dedos en las ranuras ni donde haya riesgo de que queden aprisionados.

No utilice ningún componente de soporte de carga cuyas dimensiones se hayan desgastado más de un cinco por ciento.

No utilice este producto si alguno de sus componentes está agrietado.

No exceda el límite de carga nominal de la unidad.

No altere ni modifique la unidad de ningún modo.

No retire ni oculte las etiquetas de advertencia.

Mantenga las manos, los pies y la ropa holgada lejos de las piezas móviles.

Algunos procedimientos descritos en este manual requieren trabajar en el interior de la carcasa del visor. Estos procedimientos deben ser realizados exclusivamente por personal de servicio cualificado.

Al bajar la báscula, asegúrese siempre de que no haya nadie cerca de la báscula ni de ninguna de sus partes móviles.

Utilice las dos manos para sujetar el asa de elevación y subir o bajar la báscula.

Asegúrese de que las puertas estén bien cerradas o atadas antes de transportar la báscula.

Asegúrese de que los tres pasadores de bloqueo del enganche estén instalados y que los topes de la suspensión estén en la posición de transporte antes de mover la báscula.



IMPORTANTE

Las básculas para animales no están diseñadas para el transporte de animales ni de ningún otro tipo de mercancía.

Cualquier aumento de peso en la báscula mientras se encuentra en modo de transporte puede provocar un fallo prematuro de los componentes y anular la garantía de Rice Lake Weighing Systems.

Seguridad de los animales

La seguridad de los animales es un tema muy serio y debe tenerse en cuenta al manipular cualquier tipo de animal.

La superficie de la báscula puede volverse resbaladiza durante su uso; la acumulación de estiércol en la báscula puede reducir la tracción. Se recomienda tomar todas las precauciones necesarias para mantener un nivel aceptable de estabilidad de los animales.

Calibración

No calibre esta báscula con un carro de pesaje cuyo peso bruto supere el 25 % de la capacidad total de la báscula. Consulte el manual de instalación de la báscula para obtener instrucciones específicas sobre la calibración. Este dispositivo está diseñado para calibrarse con pesas de un solo bloque distribuidas uniformemente por toda la superficie de la báscula. Si utiliza un carro de pruebas, utilice madera contrachapada de 19 mm (3/4 in) para las pruebas y la calibración. Esto minimizará el daño al suelo antideslizante. Las pruebas de desplazamiento no deben realizarse con más de 1815 kg (4000 lb) en un área de 1,22 x 1,22 m (4 x 4 ft). El incumplimiento de esta advertencia provocará daños en la báscula y anulará la garantía.

1.1 Cumplimiento de las normas de la FCC

Estados Unidos

Se ha comprobado que este equipo cumple los límites para dispositivos digitales de Clase A de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han previsto para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en entornos comerciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, podría ocasionar interferencias perjudiciales para la comunicaciones por radio. El uso de este equipo en entornos residenciales puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso será responsabilidad del usuario corregirlas a su propio cargo.

Canadá

Este aparato digital no supera los límites de Clase A para las emisiones de ruido radioeléctrico de aparatos digitales establecidos en los reglamentos sobre interferencias radioeléctricas del Ministerio de Comunicaciones de Canadá.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la Class A prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

1.2 Etiquetas importantes

Para obtener información sobre las etiquetas de seguridad, consulte la [Sección 1.2.1](#).

Para obtener información sobre las etiquetas adhesivas no relacionadas con la seguridad, consulte la [Sección 1.2.2 en la página 9](#).

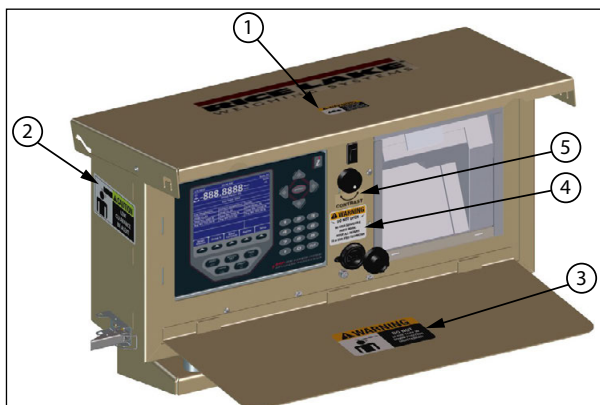


Figura 1-1. Ubicación de las etiquetas

N.º elem.	N.º de ref.	Descripción	Cant.
1	151908	Leer el manual	1
2	151904	Cuidado, espacio reducido	1
3	151907	Advertencia: no deje la bandeja bajada	2
4	151906	Advertencia, no abrir	1
5	161043	Etiqueta, control de contraste	1
–	164911	Etiqueta, visor 920AG	1

Tabla 1-1. Lista de las etiquetas

1.2.1 Etiquetas de seguridad



Figura 1-2. Etiquetas de seguridad

1.2.2 Etiquetas adhesivas no relacionadas con la seguridad



Figura 1-3. Etiqueta del interruptor de control de contraste

Operator Card – 920AG Livestock Digital Weigh Center

Refer to Operator's Manual (PN 159192) for detailed instructions.



Manuals are available from Rice Lake Weighing Systems at www.ricelake.com/manuals
Warranty information is available at www.ricelake.com/warranties

WARNING

Failure to heed may result in serious injury or death.
Do not allow minors/inexperienced people to operate.
Do not operate without all shields and guards in place.
Do not use for purposes other than weight taking.
Do not place fingers into slots or possible pinch points.
Do not use load bearing components worn beyond 5% of the original dimension.
Do not use this product if any components are cracked.
Do not exceed the rated load limit of the unit.
Do not make alterations or modifications to the unit.
Do not remove or obscure warning labels.



Figure - 1. Indicator Front Panel

Indicator Operations

Power Scale

Press the power switch to turn the indicator on or off (see Figure 1).

Enter Shrink

Shrink value is applied to the gross weight and is limited to 0.00-100.00%. Press the **Shrink %** softkey to change the shrink percentage.

Enter Head Count

1. Insert ticket into the printer. Press **FORWARD** on the printer to secure the paper.
2. Verify the scale is level. If not, a the screen displays the current pitch and roll.
3. Press **RE-ZERO** to re-zero scale if required.
4. Load animals onto scale.
5. Press the **Weigh Animals** softkey. **Enter Head Count** displays.
6. Enter the number of animals and press **ENTER**. Once the scale is stable, head count, total weight and average weight per head is displayed and a ticket begins to print and advance.
 - Last weighment - information of the previous group of animals on the scale
 - Current weighment - number of animals currently on the scale, their total weight and the average weight per animal
 - Totals - total of all animals weighed in the current weigh batch and their average weight
7. Unload the scale.
8. Repeat steps 4-7 until all animals from the current batch have been weighed.
9. Press the **Batch Complete** softkey to complete current batch of animals. Summary information is printed on the ticket and the ticket is released.
10. Press the **Reprint** softkey any time prior to starting the next batch to reprint the last ticket.

Softkey Operations

Weigh Animals

Press to begin weighing animals.
Press each time a new group of animals is placed on scale, when a batch is in process.

Shrink

Allows input of a shrinkage value when weighing animals.

Batch Complete

Press to complete batch and print summary ticket.

Reprint

Prints last stored ticket until next batch is started.

Setup

Password protected - displays current pitch and roll angles, and allows input of the following:

- Reports - Turn transaction storing and reports **On/Off**
- USB - Allows selection of USB device, downloading of database files, and adjusting of screen contrast
- Change Password - Input password protection
- Time/Date - Setting the system time and date
- More - Press to display set 2 of the softkeys
- Back - Returns to previous menu
- % Delta Wt - Percentage change in printed weight before the Live Total is updated again
- Print Report - Prints summary report of database totals
- Exit - Returns display to main screen



Figure - 2. Softkey Assignments

Contrast Control

Adjusts display contrast depending on ambient light and ambient temperature.

RICE LAKE
WEIGHING SYSTEMS

Content is subject to change without notice.
www.ricelake.com

© Rice Lake Weighing Systems
230 W. Coleman St. • Rice Lake, WI 54868
USA: 800-472-6703 • International: +1-715-234-9171

October 24, 2023

PN 164911 Rev B

Figura 1-4. Etiqueta del visor 920i Ag

1.3 Descripción general



PRECAUCIÓN: La seguridad de los animales es un tema muy serio y debe tenerse en cuenta al manipular cualquier tipo de animal. La superficie de la báscula puede volverse resbaladiza durante su uso; la acumulación de estiércol en la báscula puede reducir la tracción. Se recomienda tomar todas las precauciones necesarias para mantener un nivel aceptable de estabilidad de los animales.

El centro de pesaje contiene el visor 920i y la impresora de tiques. La [Figura 1-5](#) muestra la disposición de la caja de control. La [Figura 1-6 en la página 11](#) muestra un primer plano del visor 920i. La caja de control se alimenta mediante una batería de ciclo profundo situada en la caja de baterías montada en el bastidor de la báscula. Esta batería se carga normalmente durante el proceso de remolque; sin embargo, si la batería está baja, cárguela utilizando un cargador de batería de baja intensidad.



Figura 1-5. Centro de pesaje



NOTA: El centro de pesaje debe calentarse durante al menos 15 minutos en climas fríos antes de su uso.

1.4 Panel frontal

Las teclas, los anunciadores y los mandos del panel frontal del centro de pesaje 920i se describen en las siguientes secciones.



Figura 1-6. Panel frontal del visor 920i

1.4.1 Funciones del teclado

N.º elem.	Teclado/Pantalla	Descripción
A	Flechas de dirección	Mueve el cursor al área deseada y actualiza los valores.
B	Enter	Guarda los datos introducidos desde el teclado.
C	Teclado numérico	Permite introducir números para el recuento de animales y la contracción
D	Tecla Clear	Borra los datos de la pantalla
E	Teclas programables	Proporciona funcionalidad adicional (Figura 1-7 en la página 12)
F	Tecla Zero (Cero)	Pone a cero la báscula
G	Tecla Gross/Net (Bruto/neto)	Alterna entre Bruto y Neto cuando hay tara presente.
H	Tecla Tare (Tara)	No operativa
I	Tecla Print (Imprimir)	Imprime un tique en formato bruto o neto cuando no se está pesando animales
J	Unidades	No operativa
K	Área de visualización	Muestra el peso y los mensajes
M	Toma USB	Se conecta a una unidad flash o un teclado USB
N	Interruptor de configuración	Para entrar en modo de Configuración (Configuración) (es necesario quitar el tornillo para acceder)
O	Interruptor de encendido	Activa o desactiva el centro de pesaje

Tabla 1-2. Pantalla del panel frontal

N.º elem.	Teclado/Pantalla	Descripción
P	Etiqueta SN	Contiene el número de serie y otra información importante sobre la báscula
Q	Mando de control de contraste	Ajusta el contraste de la pantalla

Tabla 1-2. Pantalla del panel frontal

1.4.2 Anunciadores




N.º elem.	Pantalla	Descripción
L		Anunciador de tara: se utiliza para poner a cero un peso conocido.
		Centro de anunciador de cero: indica que la báscula está a cero.
		Anunciador de parada: indica que la fuerza de carga se ha estabilizado en la ventana de movimiento.

Tabla 1-3. Símbolos del anunciador

1.4.3 Teclas programables

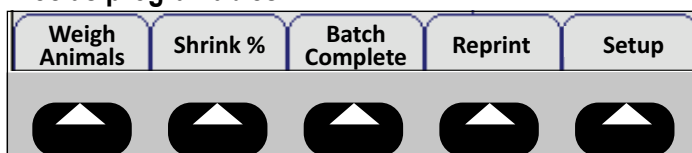


Figura 1-7. Asignación de las teclas programables

Tecla programable	Descripción
Weigh Animals (Pesaje de animales)	Pulse cuando se coloque un nuevo grupo de animales en la báscula durante un proceso por lotes.
Shrink % (Porcentaje de contracción)	Permite introducir un valor de contracción al pesar animales.
Batch Complete (Lote completo)	Pulse para completar el lote e imprimir un tique resumen.
Reprint (Reimprimir)	Imprime el último tique almacenado, hasta que se inicie el siguiente lote.
Configuración	Muestra los ángulos actuales de cabeceo y balanceo y está protegido con contraseña; permite acceder a las teclas programables de configuración (Tabla 1-5 en la página 13)

Tabla 1-4. Descripción de las teclas programables

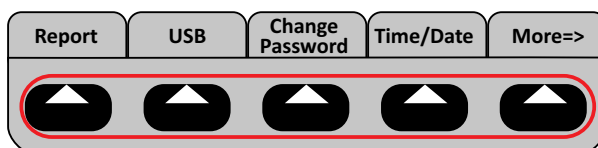


Figura 1-8. Configuración de teclas programables (primera pantalla)

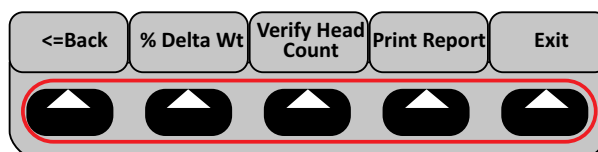


Figura 1-9. Configuración de teclas programables (segunda pantalla)

Tecla programable	Descripción
Reports (Informes)	ON u OFF (Activa o desactiva) el almacenamiento de transacciones e informes. Si está en ON (Activado), los totales por lote se almacenarán para cada lote en la base de datos de transacciones. Si está en OFF (Desactivado), no se almacenarán los totales por lotes. Para obtener más información, consulte más adelante Imprimir informe
USB	Permite seleccionar un dispositivo USB, descargar archivos de base de datos y ajustar el contraste de la pantalla. Para más información, consulte el manual técnico (N.º de ref. 67887) del visor/controlador programable 920i
Change Password (Cambiar la contraseña)	Permite introducir una contraseña de protección; no hay ninguna predeterminada. Cuando no se establece, no se solicita contraseña al seleccionar Setup (Configuración)
Time/Date (Hora/fecha)	Configura la hora y la fecha del sistema
More=> (Más)	Muestra el segundo menú de teclas programables
<=Back (Atrás)	Vuelve a mostrar el menú de teclas programables anterior

Tabla 1-5. Configuración de teclas programables

Tecla programable	Descripción
% Delta Wt	<p>Establece el porcentaje de cambio en el peso impreso antes de que el total en tiempo real comience a actualizarse de nuevo.</p> <p><i>Ejemplo: Si se pesan 454 kg (1000 lb) y la mayoría de esos animales salen de la báscula y comienza a llegar el siguiente lote (la báscula no llega a cero), cuando se alcancen 45,4 kg (100 lb) (el valor predeterminado es un cambio del 90 % en el peso) o 499 (1100 lb) (en cualquier dirección), comenzará a actualizar ese peso de nuevo.</i></p> <p><i>El total en vivo debería mostrar más que el total habitual si se están acercando a la capacidad máxima de pesaje (si la báscula solo soporta 20 000 y su último total fue de 19 500, solo querrán añadir animales por valor de 500).</i></p>
Verify Head Count (Verificar el recuento de animales)	Activa/desactiva la verificación del recuento de animales
Print Report (Imprimir informe)	<p>Se puede imprimir un informe resumido mediante la tecla programable Print Report (Imprimir informe), que muestra los totales desde la última vez que se borró la base de datos (Figura 2-2 en la página 19).</p> <p>Después de imprimir, el visor mostrará Clear Transactions? (¿Borrar transacciones?) y mostrará las teclas programables YES y NO (Sí y No)</p>
Exit (Salir)	Vuelve a la pantalla principal.

Tabla 1-5. Configuración de teclas programables (continuación)

1.5 Configuración del visor

1.5.1 Fecha y hora

El 920i tiene un reloj con fecha y hora incorporado que se ajusta automáticamente para los años bisiestos.

El reloj en tiempo real seguirá funcionando aunque se desconecte la alimentación del visor. Hay una batería dentro del visor que mantendrá el reloj funcionando continuamente cuando no haya alimentación eléctrica.



NOTA: No es necesario estar en modo Calibration (Calibración) para cambiar la hora y la fecha.

Configuración de hora y fecha

Siga estos pasos para configurar la hora y la fecha.

1. Pulse la tecla programable **Setup** (Configuración).
2. Pulse la tecla programable **Time/Date** (Hora y fecha).
3. Utilice las flechas de dirección para introducir la hora y la fecha actuales.
4. Pulse la tecla **Enter** para volver al menú de configuración.
5. Pulse la tecla programable **Exit** para volver al menú principal.



NOTA: Pulse la tecla programable Cancel para salir sin guardar.

1.6 Montaje en la báscula para animales

Siga los siguientes pasos para montar el centro de pesaje 920i en la báscula para animales (consulte la [Figura 1-10 en la página 15](#) y la [Figura 1-11 en la página 16](#)).

1. Utilice alcohol mineral para limpiar los tubos de la pared donde se montará el soporte, así como el espacio entre los orificios del soporte de montaje.
2. Aplique un cordón de silicona en la zona donde se montará el soporte de montaje.
3. Instale la cinta adhesiva en el soporte de montaje entre los orificios.
4. Coloque el soporte de montaje en la pared de la jaula presionando firmemente el adhesivo contra la jaula.
5. Sujételo con cuatro tornillos (incluidos).
6. Monte el centro de pesaje en el soporte de montaje y extienda el cable hasta la batería.
7. Instale las abrazaderas para fijar el conducto.
8. Fije el extremo inferior del conducto perforando un orificio en la chapa de la jaula e instale la abrazadera con el perno suministrado.

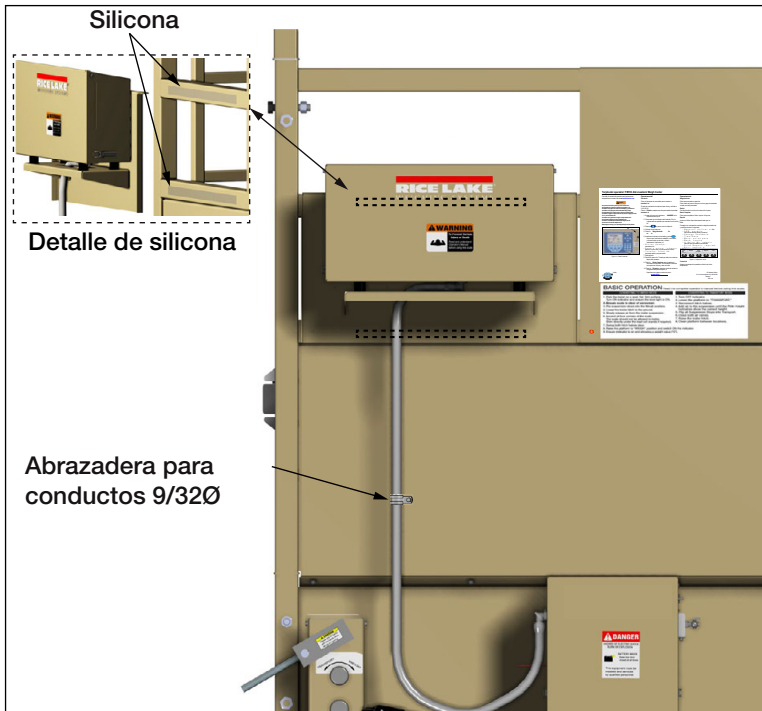


Figura 1-10. Montaje del centro de pesaje

Conexiones de la caja de la batería

1. Conecte el cable de la báscula y fíjelo con una brida de cable.
2. Conecte los hilos de alimentación como se muestra en la [Figura 1-11 en la página 16](#).
3. Vuelva a colocar la tapa de la batería.

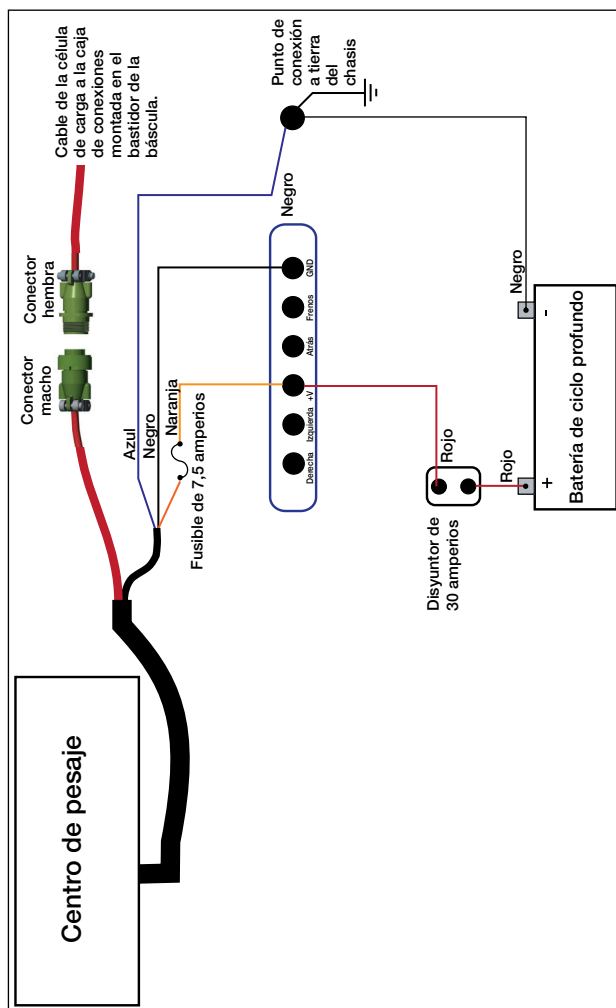


Figura 1-11. Diagrama de cableado

2.0 Funcionamiento

En las siguientes secciones se describe el funcionamiento básico del centro de pesaje 920i.

2.1 Pesaje de varios animales

1. Pulse el interruptor de encendido para activar el visor.
2. Inserte un tique en la impresora.
3. Pulse **FORWARD** (Adelante) en la impresora para fijar el papel.





NOTA: Si el papel no entra en la impresora por debajo del cabezal de impresión, asegúrese de que la luz de liberación esté encendida. Si no es así, pulse **RELEASE** (Liberar) en la impresora.

4. Comprueba que la báscula esté nivelada. Si no es así, se borrará la pantalla de visualización del peso y pasará a una pantalla que muestra el cabeceo y el balanceo actuales.
5. Si es necesario, pulse **ZERO** para volver a poner la báscula a cero (si es necesario).
6. Cargue los animales en la báscula.



NOTA: El movimiento de los animales podría provocar que la báscula se desnivele. Aparecerá momentáneamente un aviso de desnivel hasta que los animales se calmen; si desaparece en cinco segundos, se ignorará.

7. Pulse . Se muestra **Enter Head Count** (Introducir número de animales).
8. Utilice el teclado para introducir el número de animales que se van a pesar y pulse . El visor muestra un peso bruto estable.
9. Si la opción Verify Head Count (Verificar recuento) está activada, se muestra la opción Re-Key in Head Count (Volver a introducir el recuento). Utilice el teclado para introducir el número de animales que se van a pesar y pulse **ENTER**.

Se mostrará el recuento de animales, el peso total y el peso medio por animal.




NOTA: Se imprimirá una línea (tique) con el recuento de animales, el peso, las unidades y el peso medio en la impresora. Normalmente, cuando se utiliza el recuento verificado, el operador retira el ganado antes de introducir el recuento por segunda vez.

Último pesaje	Pesaje actual	Totales
Recuento de animales: 0	Recuento de animales: 0	Total de animales: 0
Peso bruto: 0	Peso bruto: 0	Peso total: 0
Peso medio: 0	Peso medio: 0	Peso medio: 0

Tabla 2-1. Visualización del peso

- **Last Weighment** (Último pesaje): proporciona información sobre el grupo anterior de animales que se pesaron en la báscula.
 - **Current Weighment** (Pesaje actual): proporciona información sobre el número de animales que se encuentran actualmente en la báscula, el peso total y el peso medio por animal.
 - **Totals** (Totales): proporciona información sobre el total de todos los animales pesados en el lote de pesaje actual y su peso medio.
10. Descargue la báscula.
 11. Repita del [Paso 4 en la página 17](#) al [Paso 10](#) hasta que se hayan pesado todos los animales del lote actual.

12. Pulse  para completar el lote actual de animales. La información resumida se imprimirá en el billete y este se emitirá.


2.1.1 Impresión del tique de pesaje

Pulse **Batch Complete** (Lote completo) para obtener el tique de pesaje del lote actual de animales.


02/04/2025 05:52PM					
#Hd	Weight	UM	Avg Wt	UM	
25	7720	1b	309	1b	
22	7915	1b	360	1b	
29	8010	1b	276	1b	
76	23645	1b	311	1b	Gross
	23645	1b	311	1b	Net
			0.00%		Shrink

Figura 2-1. Ejemplo de tique de pesaje


2.1.2 Reimpresión del último tique

- Pulse  en cualquier momento antes de iniciar el siguiente lote para volver a imprimir el último tique de pesaje.

2.1.3 Tique de informe resumido

Pulse  para generar el tique de informe resumido.

Esto imprimirá un resumen de todos los lotes almacenados en la memoria de informes, si la función **Report** (Informe) está activada en el menú de configuración. Si está activada, esta función **Report** (Informe) añadirá y almacenará los tiques de pesaje de lotes en la memoria de informes. Al imprimir, el operador tiene la oportunidad de borrar la memoria del informe.

 **NOTA:** Si la función de informes está activada en el menú de configuración, la información resumida también se almacenará en la base de datos de transacciones, desde donde se podrá imprimir o cargar en un ordenador.

Summary Report				
Date/Time 05:54PM 02/04/2025				
#Hd	Wgt	UM	Shr	

02/03/2025 10:48PM				
2	550	lb	50.00%	


02/03/2025 10:49PM				
2	550	lb	50.00%	

02/04/2025 05:52PM				
76	23645	lb	0.00%	




Tot Head: 80				
Tot Wgt : 24745 lb Gross				

Figura 2-2. Ejemplo de tique de informe resumido

2.1.4 Shrink (Contracción)

Pulse  en cualquier momento para cambiar el porcentaje de contracción (0,0-99,99 %) que se restará del peso bruto total. Esto se guarda a través de ciclos de encendido. El valor predeterminado es 0,0 %.

2.2 Pesaje de un solo animal

1. Pulse  e introduzca un recuento de 1.
2. Pulse  para imprimir la información resumida de un lote en el tique de pesaje.
3. Pulse  para imprimir un informe resumido completo de todos los lotes almacenados en la memoria de informes.

2.3 Verificar el recuento de animales

2.3.1 Función desactivada (OFF)

Si la función **Verify Head Count** (Verificar recuento de animales) está en **OFF** (Desactivada) en el menú de configuración, el programa funcionará con normalidad. Al operador solo se le pedirá una vez que introduzca el **Head Count** (Recuento de animales) antes de imprimir el valor del pesaje.

2.3.2 Función activada (ON)

Si la función **Verify Head Count** (Verificar el recuento de animales) está en **ON** (Activada) en el menú de configuración, el programa muestra Re-Key in Head Count (Volver a introducir el recuento) para que lo verifique el operador. Utilice el teclado para introducir el número de animales que se van a pesar y pulse **ENTER**. Se mostrará el recuento de animales, el peso total y el peso medio por animal en función del último valor introducido.



NOTA: Se imprimirá una línea (tique) con el recuento de animales, el peso, las unidades y el peso medio en la impresora. Normalmente, cuando se utiliza el recuento verificado, el operador retira el ganado antes de introducir el recuento por segunda vez.

3.0 Configuración

3.1 Base de datos y libros de trabajo almacenados

Campo	Tipo	Descripción
TD	Datetime	Hora y fecha del pesaje
TotalWgt	Real	Peso total en la báscula
HeadCnt	Integer	Recuento de animales introducido
AvgWgt	Real	Peso bruto individual (total dividido por el número de animales)
Unidades	String	Unidades de medida (lb, kg, etc.) durante el pesaje
Shrink (Contracción)	Real	Porcentaje del factor de contracción introducido 0,0-99,99 %

Tabla 3-1. Tabla de base de datos TRANS (1000 registros)

Slot	Tipo
1	Tarjeta A/D de un canal
2	No utilizado

Tabla 3-2. Posición de tarjetas opcionales

Slot	Bit	Tipo	Función
0	1-6	Off	No utilizado

Tabla 3-3. E/S digital

Port	Tipo	Descripción	Configuración
1	INCLIN	Entrada del inclinómetro	19200,8,N,1
2	USB	Unidad flash/teclado	N/D
3	CMD	No utilizado	9600,8,N,2
4	CMD	Impresora de tiques TM-U295	9600,8,N,2

Tabla 3-4. Puerto serie (N.º de ref. 129998) para báscula móvil con inclinómetro

Port	Tipo	Descripción	Configuración
1	CMD	No utilizado	9600,8,N,2
2	USB	Unidad flash/teclado	N/D
3	CMD	No utilizado	9600,8,N,2
4	CMD	Impresora de tiques TM-U295	9600,8,N,2

Tabla 3-5. Puerto serie (N.º de ref. 132302) para báscula estática sin inclinómetro

3.2 Modo de configuración

Siga estos pasos para poner el visor en modo de configuración:

1. Quite el tornillo del panel frontal.



Figura 3-1. Posición del tornillo de configuración



NOTA: Guarde el tornillo para volver a instalarlo en el panel cuando haya completado la configuración.

2. Introduzca una herramienta no conductora en el orificio hasta que encaje en el interruptor de configuración. Aparece **CONFIG**.
3. Establezca los parámetros de configuración según sus preferencias.
4. Vuelva a instalar el tornillo y séllelo según las normas NTEP.

3.3 Puesta a cero del inclinómetro

Para poner a cero el inclinómetro, coloque el visor en el modo de configuración de la siguiente manera.

Ajuste la plataforma de la báscula con un nivel de burbuja o electrónico para que quede nivelada tanto en inclinación como en balanceo.

1. Ponga el indicador en modo de configuración siguiendo los pasos 1 y 2 de la [Sección 3.2](#).
2. Desplácese hacia arriba hasta **Serial**, después hacia abajo hasta **Port 1**.
3. Desplácese hacia abajo hasta **ICLIN**.
4. Desplácese hacia abajo hasta **Baud**. En este punto, aparecerá la tecla programable **ZeroAngle** (Ángulo cero).
5. Pulse la tecla programable **ZeroAngle** (Ángulo cero). No habrá ninguna indicación de que la acción se haya completado; compruebe las indicaciones del ángulo para verificarlo.
6. Pulse la tecla programable **Save & Exit** (Guardar y salir) para volver al menú principal.
7. Una vez en modo de pesaje normal, pulse la tecla programable **Setup** (Configuración). Se mostrarán los valores de cabeceo y balanceo. Debido al filtrado intenso, es posible que los valores de ángulo tarden varios segundos en estabilizarse.

3.4 Unidad flash USB

3.4.1 Carga de archivos de configuración y bases de datos

Algunos archivos pueden tardar mucho tiempo en cargarse directamente desde un PC al 920i. Se recomienda utilizar una unidad flash para acelerar los tiempos de carga.

También se recomienda crear una carpeta que coincida con el ID de unidad del 920i, si se usan varias unidades de 920i. Al cargar los archivos de configuración, la unidad cargará el archivo contenido en una carpeta que coincida con su UID# (el UID# predeterminado es 1). Si no se encuentra ninguna carpeta que coincida con el UID, la unidad cargará el primer archivo encontrado.



IMPORTANTE: Si carga un archivo de configuración desde un subdirectorio UID, asegúrese de que el archivo de configuración no cambie el ID de unidad. De lo contrario, un archivo .COD en ese subdirectorio no se reconocerá hasta que el UID se revierta manualmente a su número original.



NOTA: Los nombres de archivo están limitados a ocho caracteres.

1. Con un PC, copie el archivo de configuración deseado en la unidad flash.
2. Inserte la unidad flash en el conector USB tipo A del centro de pesaje 920i.
3. Pulse la tecla programable **USB**.
4. Seleccione **Drive** y pulse **Enter**.
5. Coloque el visor en el modo de configuración y vaya al menú SERIAL »PORT2 que se muestra en la [Figura 3-2 en la página 23](#).

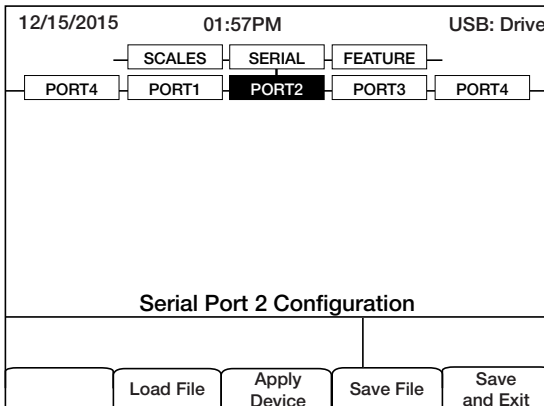


Figura 3-2. Pantalla del puerto 2

6. Pulse la tecla programable **Load File**.

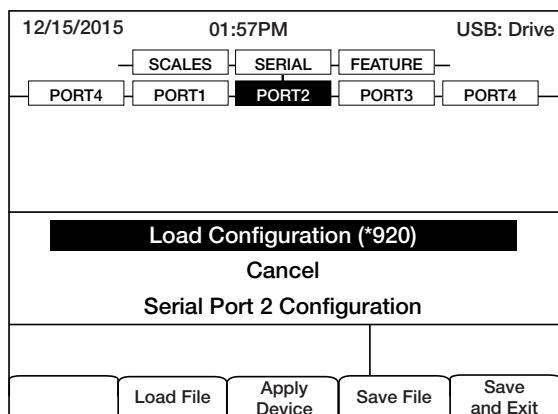


Figura 3-3. Selección de configuración de carga

7. Seleccione **Load(Cargar) Configuration (Configuración)** y pulse **Enter**.

3.4.2 Carga de archivos de bases de datos



NOTA: Los nombres de archivo están limitados a ocho caracteres. Si carga un archivo de base de datos, tenga en cuenta que el visor utiliza el nombre de alias y una extensión de archivo **.db** al guardar estos archivos.

1. Con un PC, copie el archivo de base de datos deseado en la unidad flash.
2. Inserte la unidad flash USB en el conector USB tipo A del centro de pesaje 920i.
3. Pulse la tecla programable **USB**.
4. Seleccione **Drive** y pulse **Enter**.

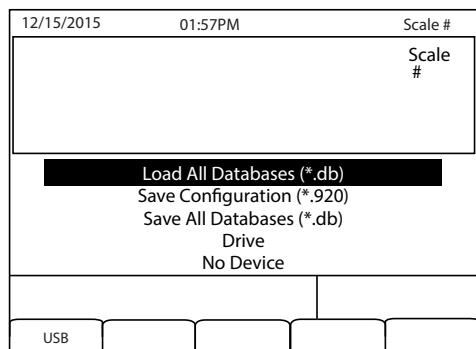


Figura 3-4. Selección de carga de todas las bases de datos

5. Seleccione **Load All Databases (*.db)** (Carga de todas las bases de datos) y pulse **Enter**.

3.5 Guardar archivos de configuración y bases de datos

Algunos archivos pueden tardar mucho tiempo en guardarse directamente desde un PC al 920i.

Para tiempos más rápidos, se recomienda usar una unidad flash.



IMPORTANTE: Al guardar un archivo de configuración, el visor intentará guardar en una carpeta que coincida con su número de UID (el UID# predeterminado es 1). Si no se encuentra una carpeta, el archivo se guardará en el directorio raíz de la unidad y se sobrescribirá cualquier archivo existente que coincida con su número de identificación de usuario seguido de la extensión del archivo .920, es decir, 1.920i.



NOTA: Cuando el 920i guarda una base de datos, utiliza el nombre de alias y una extensión de archivo .db.

1. Conecte la unidad flash en el USB tipo A del centro de pesaje 920i.
2. Con el visor en modo de pesaje, pulse la tecla programable **USB**.



NOTA: Si no se muestra la tecla programable **USB**, consulte el manual de instalación del visor/controlador HMI programable 920i (N.º de ref. 67887).

3. Seleccione **Save Configuration or Save All Databases (*.db)** (Guardar configuración o Guardar todas las bases de datos) y pulse **Enter**.

12/15/2015		01:57PM		Scale #	
					Scale #
Save Configuration (*.920) Save All Databases (*.db) Drive No Device					
USB					

Figura 3-5. Guardar el menú de configuración

4.0 Calibración mediante el panel frontal

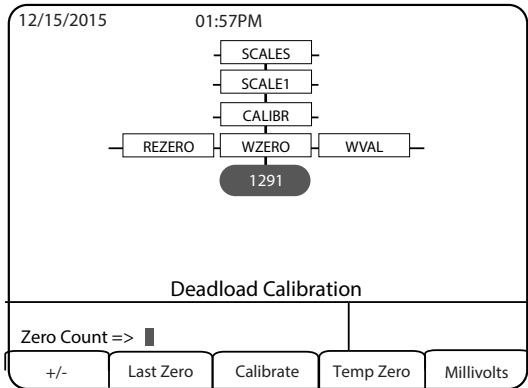


Figura 4-1. Pantalla de calibración WZERO

El submenú **CALIBR** (Calibración) (en el menú **SCALES** (Básculas), consulte la [Figura 4-1](#)) se utiliza para calibrar el centro de pesaje 920i. Las pantallas de puntos de calibración cero, amplitud y lineal proporcionan un conjunto de teclas programables utilizadas específicamente para los procedimientos de calibración.

Submenú de teclas programables	Descripción
+/-	Utilice esta tecla para introducir valores negativos o positivos.
Last Zero	Recuerde el último valor cero establecido para permitir la calibración sin quitar las pesas de prueba o el producto de la báscula.
Calibrate	Realiza una calibración del punto seleccionado
Temp Zero	Pone temporalmente a cero el peso mostrado de una báscula no vacía. Tras realizar una calibración de amplitud, la diferencia entre el cero temporal y el valor de cero calibrado anteriormente se utiliza como valor de desplazamiento
Millivolts (o Counts)	Alterna entre la visualización de los recuentos A/D capturados y los valores de milivoltios capturados y permite la entrada de valores de calibración en mV o recuentos

Tabla 4-1. Submenú de calibración

Siga estos pasos para calibrar el 920i mediante el panel frontal.

1. Coloque el visor en el modo de configuración. La pantalla muestra **Scale Configuration** (Configuración de la báscula).
2. Retire todo el peso de la báscula.
3. Con el menú **SCALES** (Básculas) resaltado, pulse la tecla **Down** (Abajo).
4. Seleccione la báscula a calibrar.
5. Vuelva a pulsar **Down** para resaltar el parámetro **GRADS**.

6. Pulse **Left** (Izquierda) para resaltar el submenú **CALIBR**.
7. Pulse **Down** para ir a la calibración cero (**WZERO**).
8. Asegúrese de que la báscula esté vacía y vuelva a pulsar **Down** para mostrar el valor actual de **WZERO**.
9. Pulse la tecla programable **Calibrate** para calibrar el cero. Cuando se haya completado, se mostrará el nuevo recuento A/D para la calibración cero.
10. Pulse **Enter** para guardar el valor de calibración cero y pasar al siguiente indicador (**WVAL**).
11. Con **WVAL** en la pantalla, pulse **Down** para visualizar el valor de peso de calibración guardado.
12. Utilice el teclado numérico para introducir el valor real de las pesas de prueba de calibración.
13. Pulse **Enter** para guardar el valor y pasar a la calibración de amplitud (**WSPAN**).
14. Coloque las pesas de prueba en la báscula.
15. Vuelva a pulsar **Down** para mostrar el valor actual de **WSPAN** (Calibración de amplitud).
16. Pulse la tecla programable **Calibrate** para calibrar la amplitud. Cuando se haya completado, se mostrará el nuevo recuento A/D para la calibración de amplitud.
17. Vuelva a pulsar **Enter** para guardar el valor de calibración de amplitud y pasar al siguiente indicador (**WLIN**).
18. Pulse **Up** (Arriba) para volver al menú **SCALES** (Básculas) o pulse la tecla **Save and Exit** (Guardar y salir) para salir del modo **Setup** (Configuración).

5.0 Apéndice

5.1 Piezas de repuesto

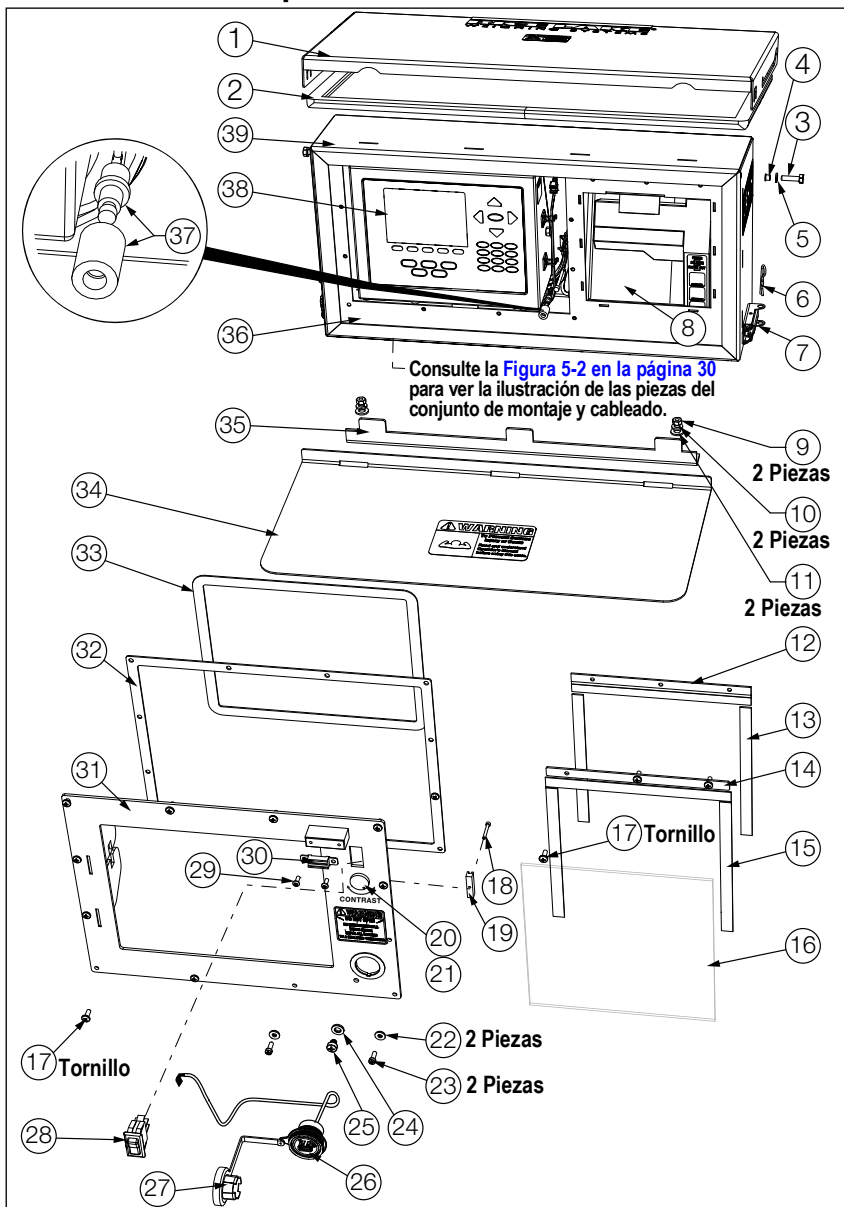


Figura 5-1. Ilustración de las piezas del centro de pesaje 920i

N.º elem.	N.º de ref.	Descripción
1	131457	Puerta, carcasa
2	131443	Junta, cubierta
3	128753	Tornillo, tapón 1/4-20 x 1 Hex
4	155609	Arandela, nailon
5	155608	Arandela de soporte, SST
6	160302	Horquilla, 0.08 x 1 9/16
7	171522	Cierre, palanca de enganche
8	65635	Impresora, Epson TMU-295
	71630	Tique, impresión 108 x 178 mm (4-1/4 x 7 in)
	22263	Tiques en blanco para impresora 108 x 140 mm (4 1/4 x 5 1/2 in), 3 partes autocopiante, a la venta por unidad
	29583	Cinta de transferencia térmica negra para impresora
9	126993	Tuerca hexagonal 5/16-18 Grado 5
10	15153	Arandela de seguridad 5-16 regular
11	111843	Arandela, lisa 5/16 tipo A
12	127288	Bisagra plástica continua
13	127108	Imán, 12,7 mm x 1,5 mm (1/2 x 0,06 in) de grosor
14	131439	Espuma, adhesiva de 12,7 mm (1/2 in)
15	127072	Espuma, adhesiva de 12,7 mm (1/2 in)
16	131441	Escudo antisalpicaduras para impresora
17	126938	Tornillo, máquina 8-32 x 7/16 in
18	131459	Tornillo, tapón 4-40 x 7/8 SHCS
19	131461	Abrazadera de montaje
20	160425	Perilla de control de contraste
21	161614	Cable, control de contraste
22	45042	Arandela de sellado a presión, acero inoxidable
23	30623	Tornillo, máquina 8-32 NC x 7/16 in
24	44676	Arandela de sellado a presión
25	42640	Tornillo, máquina 1/4-28 NF x 1/4 in
26	131675	Conector, USB-A frontal PNL
27	118994	Conector, sellado Bulgin
28	128774	Interruptor, balancín
29	14844	Tornillo, máquina 6-32 NC x 3/8 in
30	131698	Cierre magnético de la caja
31	131451	Marco frontal del visor
32	131448	Junta del marco/placa frontal
33	131447	Junta del visor/frontal
34	131455	Estante de la impresora
35	131446	Soporte del estante
36	131486	Placa frontal del centro de montaje
37	131667	Conjunto de interruptor, unipolar
38	131662	Visor indicador, 920i Plus, Universal
	66502	Cubierta, interruptor de membrana
39	131456	Carcasa del centro de pesaje

Tabla 5-1. Piezas del centro de pesaje 920i

Consulte la **Figura 5-1 en la página 28** para la ilustración de las piezas del centro de pesaje

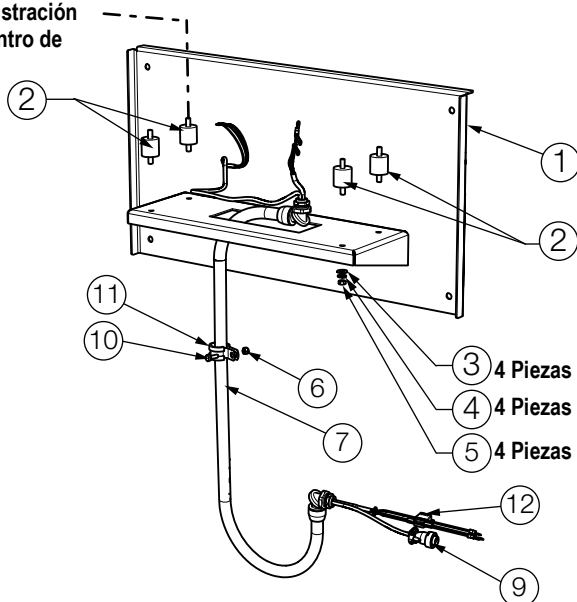


Figura 5-2. Ilustración de las piezas del conjunto de montaje y cableado del centro de pesaje

N.º elem.	N.º de ref.	Descripción
1	131532	Plataforma del centro de pesaje
2	131458	Soporte antivibraciones
3	111843	Arandela, lisa 5/16 tipo A
4	15153	Arandela de seguridad 5-16 regular
5	126993	Tuerca hexagonal 5/16-18 Grado 5
6	14635	Tuerca de seguridad 1/4-20NC Hex
7	131671	Conjunto de cables, control MAS
9	127259	Conector macho MS, kit completo
	127260	Conector hembra MS
	131454	Arandela de soporte, nailon
10	127008	Tornillo, cabeza 4-20 x 3/4
11	127386	Abrazadera, 3/4 ID x 5/8 Ancho
12	126870	Fusible de cuchilla 7.5A 32V ATO

Tabla 5-2. Piezas del conjunto de montaje y cableado del centro de pesaje

5.2 Lista del juego de piezas

N.º de ref.	Descripción
14626	Tuerca Kep 8-32NC Hex
14862	Tornillo de máquina 8-32 NC x 3/8
15133	Arandela de seguridad n.º 8 tipo A
15631	Brida de cable, nailon, 7,62 cm (3 in)
15665	Casquillo, reductor 1/2 NPT
15887	Bloque de terminales, 6 posiciones
19538	Pasador, junta negra ranurada
30623	Tornillo, máquina 8-32 NC x 7/16 in
53075	Abrazadera, blindaje de cable a tierra
70599	Conector, terminal de tornillo de 6 pos
71126	Conector, terminal de tornillo de 4 pos
75062	Arandela de sellado a presión, acero inoxidable
77180	Conector, terminal de tornillo de 8 pos
94422	Etiqueta, capacidad, 0,40 x 5
132285	Tornillo, cabezal 3/8 - 16 NC x 3 1/4 Hex
22072	Tuerca de seguridad 3/8-16 NC Hex

Tabla 5-3. Juego de piezas

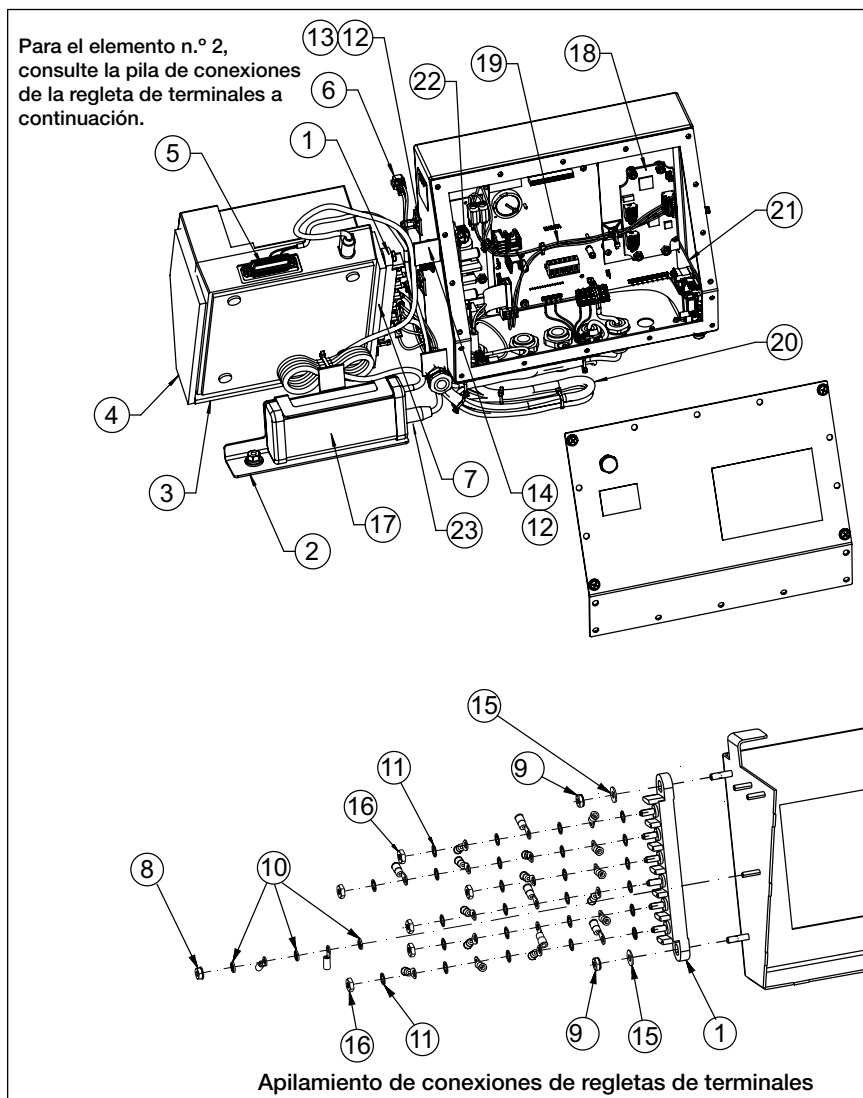


Figura 5-3. Ilustración de las piezas del centro de pesaje 920i: componentes internos



NOTA: Se ha eliminado la carcasa para mayor claridad.

N.º elem.	N.º de ref.	Descripción
1	127402	Bloque de terminales, 6 acero
2	150681	Abrazadera, fuente de alimentación
3	131439	Inserto de espuma, frontal
4	131440	Inserto de espuma, lateral
5	131668	Conjunto de cables, impresora
6	131673	Montaje de cable, alimentación
7	131758	Inserto de espuma, lado izquierdo
8	14626	Tuerca Kep 8-32 NC HEX
9	14632	Tuerca Kep 10-32 NF HEX
10	15134	Arandela de seguridad n.º 8 tipo A
11	15140	Arandela de seguridad n.º 10 tipo A
12	15631	Brida de cable, nailon, 7,62 cm (3 in)
13	15650	Soporte, brida de cable, 1,9 cm (3/4 in)
14	15658	Soporte, brida de cable, 1 in
15	22062	Arandela, lisa n.º 10 tipo A
16	22065	Tuerca, tornillo de máquina 10-24 NC
17	72309	Fuente de alimentación, Star 12 VCC
18	131660	Placa base, inclinómetro
19	131663	Mazo de cables, alimentación
20	131666	Cable, alimentación
21	111109	Conjunto de tarjeta, 920i Plus USB
22	132791	Alimentación, CC/CC +/- 6 V
23	126870	Fusible de cuchilla 7.5 A 32 V ATO
	167151	Cable, portafusibles en línea
–	68532	Tarjeta, A/D monocanal
–	164375	Placa de pantalla
–	109549	Placa de CPU, 920i Plus

Tabla 5-4. Lista de las piezas del centro de pesaje 920i: componentes internos

5.3 Dimensiones del centro de pesaje

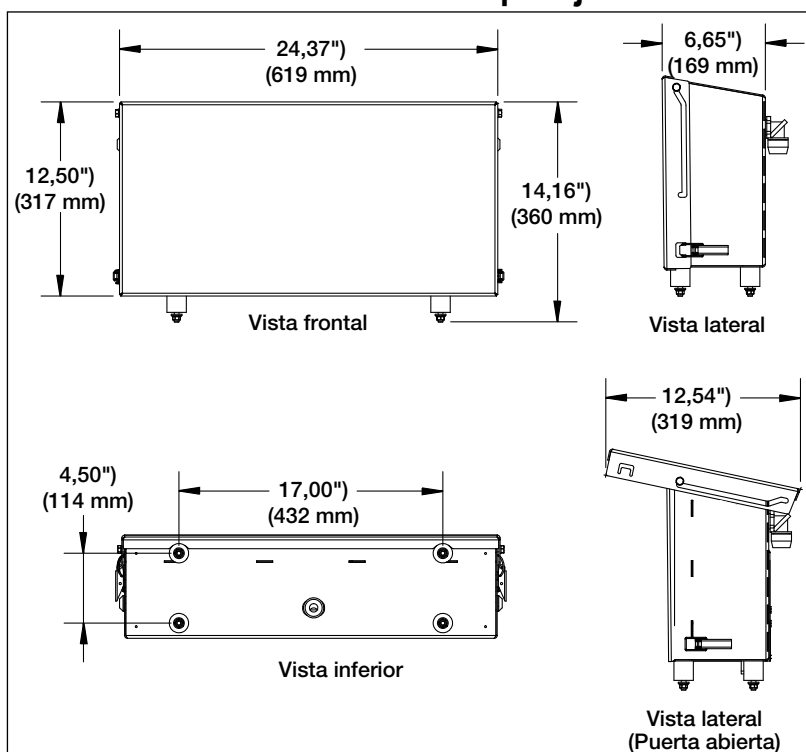


Figura 5-4. Dimensiones del centro de pesaje

5.4 Calendario de mantenimiento

Semanal

Compruebe que todos los cables externos y conductos no presenten daños.

Anual

Compruebe el interruptor de nivel del visor.

5.4.1 Comprobación del interruptor de nivel

Durante el funcionamiento normal del dispositivo de detección de nivel, el operador no verá ningún mensaje del sistema. El software ha sido diseñado para que solo se notifiquen los errores al operador.

Si la báscula está desnivelada durante la configuración, aparecerá el mensaje **Out Of Level** (Desnivelada).

Si durante el funcionamiento la báscula se desplaza y se desnivela, se mostrará el mismo mensaje y el operador no podrá pesar animales mientras persista el desequilibrio.



NOTA: Si el sensor de nivel falla, aparecerá el mensaje «Out Of Level» (Desnivelada) y es posible que el ángulo de cabeceo y balanceo muestre: **No Sensor Comm** (Sin comunicación con el sensor). Es posible que sea necesario sustituir el sensor de nivel o la placa de CPU del visor.

1. Coloque el sistema en una pendiente superior a cuatro grados (por ejemplo, una pendiente pronunciada).
2. Alternativamente, levante un lado del bastidor base de manera que la báscula quede desnivelada más de cuatro grados.
3. Encienda el visor y compruebe la pantalla.

Si el indicador no muestra **Off Level** (Nivel desactivado), es posible que haya un fallo en la placa de circuito impreso. Consulte al distribuidor local de básculas.

Esta prueba debe realizarse en las cuatro direcciones: parte delantera baja, parte trasera baja, lado derecho bajo y lado izquierdo bajo.

5.5 Tabla de solución de problemas

Síntoma	Causa probable	Acción
El visor no se enciende	Fusible en línea fundido	Sustituya el fusible en línea, Rice Lake Weighing Systems (N.º de ref. 126870); el portafusibles se encuentra cerca de la batería del visor.
	La tensión es inferior a 11 V	Repáre el sistema eléctrico defectuoso; el panel RLWS requiere al menos 11 V para funcionar correctamente
El visor se apaga o se reinicia en medio de una transacción.	Baja tensión al panel de control	Compruebe otros equipos eléctricos que puedan estar en funcionamiento. Compruebe si hay corrosión o cables dañados. Mida la tensión
El nivel no se pone a cero	El remolque está más de cuatro grados fuera de nivel	Vuelva a colocar la báscula en posición nivelada
	Inclinómetro defectuoso	Consulte la Sección 3.3 en la página 22 . Póngase en contacto con su distribuidor local de Rice Lake Weighing Systems
El sistema no pesa animales ni lotes completos	La lectura del peso no es lo suficientemente estable	Puede que haya demasiado viento para obtener un peso estable, compruebe el icono de parada en la zona de visualización del visor; el sistema solo puede arrancar cuando se muestra el icono de parada.
La lectura del peso en el visor no es estable.	La placa de circuito del panel de control puede estar mojada o la caja de conexiones de las células de carga puede tener humedad.	Áreas secas afectadas por la humedad. Compruebe si hay filtraciones y vuelva a sellar
	El cable de la célula de carga puede estar atrapado o dañado	Póngase en contacto con Rice Lake Weighing Systems o con un distribuidor autorizado para obtener asistencia. Si corta el cable de la célula de carga se anulará la garantía. Se requieren técnicas de reparación especiales

Tabla 5-5. Solución de problemas

Síntoma	Causa probable	Acción
La báscula presenta un error positivo al cargar o un error negativo al descargar	Problema de sujeción mecánica en la báscula	Compruebe si hay residuos alrededor o debajo de la báscula. Compruebe que no haya materiales extraños en cada ubicación de las células de carga. Compruebe todos los elementos que van desde dentro de la báscula hasta fuera de la báscula. Compruebe las compuertas o los paneles de recolección para ver si hay contacto
La báscula presenta un error negativo al cargar o un error positivo al descargar	Hay humedad en el sistema eléctrico	Seque cualquier zona que esté afectada por la humedad. Compruebe si hay filtraciones y vuelva a sellar
La impresora no funciona y/o no imprime nada	¿Parpadea la luz de liberación de la impresora? Puede indicar un voltaje bajo en la impresora.	La unidad de Rice Lake Weighing Systems requiere al menos 11 V para funcionar correctamente. ¿Está en marcha el camión? Es posible que el camión deba estar en marcha para suministrar suficiente energía o que tenga un fallo en el sistema eléctrico
	El cabezal de impresión puede estar atascado con papel	Retire la cubierta del cabezal de impresión y la cinta; compruebe si hay trozos de papel atascados en el mecanismo de alimentación de papel
	El cabezal de impresión puede estar lleno de suciedad por funcionar en condiciones con mucho polvo	Retire la cubierta del cabezal y la cinta de impresión. Sople con aire; si la impresora está muy sucia, es posible que sea necesario que la revise un técnico cualificado.
	Fusible fundido en el conjunto de cables	Sustituya el fusible, Rice Lake Weighing Systems N.º de ref. 167151
La impresora imprime caracteres ilegibles	La fuente de alimentación es excesivamente ruidosa	Póngase en contacto con Rice Lake Weighing Systems; es posible que sea necesario un filtro de potencia en línea
	Configuración incorrecta de los interruptores DIP	Los ajustes son 1, 7, 8 ON, el resto OFF
La impresión del tique es borrosa o difícil de leer	Es posible que sea necesario sustituir la cinta de tinta de la impresora	Sustituya el cartucho de cinta (N.º de ref. 29583)
	El cabezal de la impresora puede estar dañado	Requiere la intervención de un técnico cualificado

Tabla 5-5. Solución de problemas (continuación)

Síntoma	Causa probable	Acción
Aparecen guiones en el modo de visualización de peso	Condición de báscula por encima o por debajo de rango	Verifique la báscula. Si observa que el total de básculas mostrado está fuera de rango, compruebe si todas las entradas de básculas incluyen valores de peso positivo
Pantalla azul	Posible software base dañado	Restablecer o volver a cargar el software
	–	Compruebe el control de contraste de la pantalla LCD en el centro de pesaje.
La pantalla se queda colgada con 888	Software base dañado	Restablecer o volver a cargar el software
Se ha detectado un error crítico de configuración	Batería defectuosa	Pulse Enter para recuperar los últimos contenidos de guardar y salir
La báscula no se pone a CERO	Peso en la báscula superior al permitido en la ventana CERO.	Limpie los residuos de la plataforma de la báscula y luego ponga la báscula a cero.
	–	El parámetro Zero Window (Ventana cero) configurado incorrectamente

Tabla 5-5. Solución de problemas (continuación)

6.0 Especificaciones

Alimentación:

Tensiones de CA: 115 VCA

Frecuencia: 50 o 60 Hz

Tensiones de CC: 12 V CC

Consumo eléctrico:

340 mA, máximo a 115 VCA (26 W)

Tensión de excitación:

Celdas de carga $10 \pm VCC$ 16 x 350 ohm o 32 x 700 ohm por tarjeta A/D

Rango de entrada de señal analógica:

de -10 a +45 mV

Sensibilidad de señal analógica:

0,3 μ V/graduación mínima a 7,5 Hz

1.0 μ V/graduación típica a 120 Hz

4.0 μ V/graduación típica a 960 Hz

Velocidad de muestreo A/D :

de 7,5 a 960 Hz, seleccionable por software

Resolución:

Resolución interna: 8 000 000 de recuentos

Resolución de visualización de peso: 9999999

Linealidad del sistema:

$\pm 0,01$ % báscula completa

Puertos de comunicación :

Cuatro puertos en la placa de CPU soportan hasta 115.200 bps

Puerto 1: Dúplex completo RS-232

Puerto 2: Conectores USB de tipo A y tipo B

Puerto 3: Dúplex completo RS-232, salida de 20 mA

Puerto 4: RS-232 dúplex completo, RS-485 de 2 hilos, salida 20 mA

Pantalla :

(L x Al) 116 x 86 mm (4,6 x 3,4 in)

Módulo de pantalla de cristal líquido (LCD) VGA de 320 x 240 píxeles con contraste ajustable.

Pantalla transreflectiva: estándar

Teclado :

Panel de membrana de 27 teclas, sensible al tacto

Rango de temperatura:

Certificada: De -10 a 40 °C (de 14 a 104 °F)

Funcionamiento: De -10 a 50 °C (de 14 a 122 °F)

Garantía :

limitada de dos años

Homologaciones:



NTEP

Número de CC: 01-088

Class III/IIIL 10,000d

**Measurement
Canada
Approved**

Measurement Canada

AM-5426

Class III/III HD 10,000d





© Rice Lake Weighing Systems Contenido sujeto a cambios sin previo aviso.

230 W. Coleman St. • Rice Lake, WI 54868 • USA USA: 800-472-6703 • International: +1-715-234-9171

9 septiembre 2025

www.ricelake.com

N.º de ref. 231992 es-ES Rev. N